

MODIFICATIONS TECHNIQUES RÉSERVÉES · COPIES ET IMPRESSIONS SEULEMENT AVEC NOTRE ACCORD · Specifications subject to change without notice · Copyright ELAFLEX

SECTION	POIDS	DIMENSIONS ≈ mm			MATÉRIAUX	PN	FILETAGE	REFERENCE
3	Weight Approx. ≈ kg	Dimensions ≈ mm			Materials	PN bar	Thread Size IG/AG	Part Number Type
		DN	d	D				

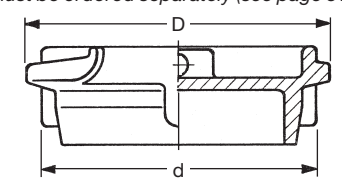


	0,41	50	67	77	Laiton matricié — hot stamped brass	16	—	VB 50
	0,63	80	101	110				VB 80
	1,25	100	125	140				(VB 100)
	0,14	50	67	77	Aluminium matricié — hot stamped aluminium	16	—	VB 50 AI
	0,27	80	101	110				VB 80 AI
	0,40	100	125	140				VB 100 AI
	0,04	50	67	77	Polyamide, renforcé de fibre de ver — pas approprié, pour acides — Polyamide, glas fiber reinforced — not suitable for acids —	6	—	VB 50 P
	0,12	80	101	110				VB 80 P
	0,16	100	125	140				VB 100 P
	0,29	50	67	77	Acier inoxydable 1.4408 — stainless steel AISI 316 Ti / INOX	16	—	VB 50 SS
	0,72	80	101	110				VB 80 SS
	1,15	100	125	140				VB 100 SS
	0,30	50	67	77	Comme le type SS , avec revêtement Téflon® PFA — like type SS , additionally with Teflon® PFA coating	16	—	VB 50 SSE
	0,73	80	101	110				VB 80 SSE
	1,16	100	125	140				VB 100 SSE
	0,80	80	101	110	Acier inoxydable 1.4408 stainl. steel AISI 316 Ti / INOX	16	—	VB 80 ADR SS
	0,50	100	125	140	Aluminium matricié hot stamped aluminium			VB 100 ADR AI
	0,70	50	70	100	Laiton matricié GD = polyuréthane KD = NBR — hot stamped brass GD = polyurethane KD = NBR BIT : pour bitumes jusqu'à 200° C et huiles chaudes — BIT : for bitumen up to 200° C and hot oils	16	G 2	MK 50
	0,70	50	70	100			G 2	MK 50 BIT
	0,77	50	70	100			G 2 A	MK 50 – 2" AG
	1,54	80	102	138			G 3	MK 80
	1,55	80	102	138			G 3	MK 80 BIT
	2,73	100	128	171			G 4	MK 100
	2,73	100	128	171			G 4	MK 100 BIT
	0,59	80	102	138			Alu matricié / hot stamped alu GD = PU, KD = NBR	16
	0,66	50	70	100	Acier inoxydable 1.4408 GD = PTFE KD = Hypalon® CSM — stainless steel AISI 316 / INOX	16	G 2	MK 50 SS
	1,33	80	102	138			G 3	MK 80 SS
	2,24	100	128	171			G 4	MK 100 SS
	0,71	50	70	100	Comme SS , avec système de sécurité actif (voir Info 6.06) — like SS , additionally with Active Safeguard Lever (see Information 6.06)	16	G 2	(MK-A 50 SS)
	1,38	80	102	138			G 3	MK-A 80 SS
	2,29	100	128	171			G 4	MK-A 100 SS
	0,63	50	70	100	Comme SS , couronne avec revêtement Téflon® PFA, voir au verso. — like SS , crown piece add. with Teflon® PFA coating as shown overleaf	16	G 2	MK 50 SSE
	1,38	80	102	138			G 3	MK 80 SSE
	2,40	100	128	171			G 4	MK 100 SSE

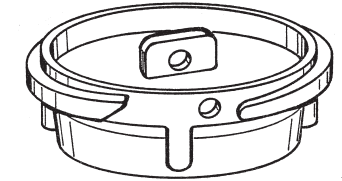
Bouchon TW type **VB** selon DIN EN 14420-6 (DIN 28450) pour raccord femelle **MK**. La chaînette est à commander séparément (voir page 311).

TW dust plugs type **VB** according to EN 14420-6 (DIN 28450) for **MK** couplers. Chain must be ordered separately (see page 311).

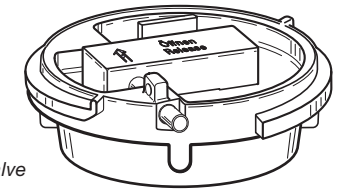
Type VB



Type VB...ADR
avec soupape de
sécurité, voir Info 9.11



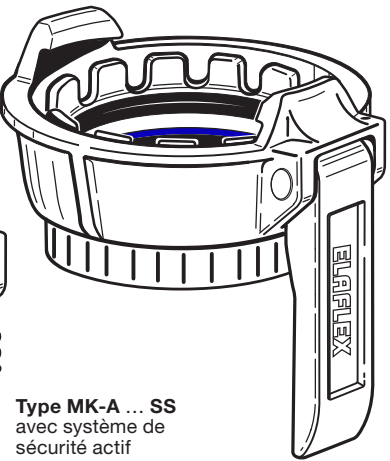
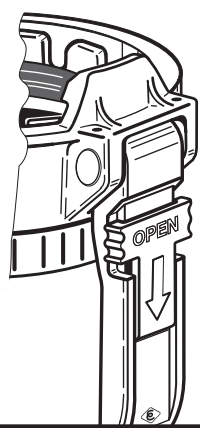
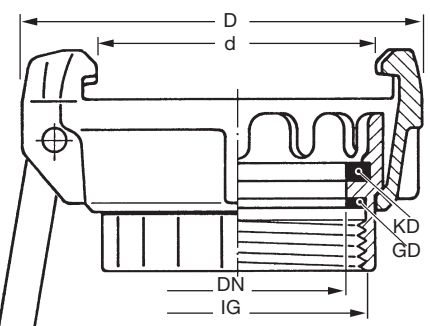
Type VB...ADR
with pressure relief valve
see Information 9.11



Raccord femelle TW type **MK** selon DIN EN 14420-6 (DIN 28450) avec taraudage selon DIN EN ISO 228 et joints GD et KD

TW couplers type **MK** acc. to EN 14420-6 (DIN 28450) with female pipe thread acc. to EN ISO 228 (BSP parallel), with captive thread seal (GD) and coupling seal (KD).

Type MK



Type MK-A ... SS
avec système de
sécurité actif

MK-A ... SS
with Active Safeguard Lever

Joint de raccord **KD**, voir page 316/393. Joint plat, voir pages 387 + 389.
Coupling Seals **KD** see page 316/393. Captive Thread Seals see pages 387 + 389.

1

En standard **levier d'arrêt** permettant la fermeture du levier.
Standard lever arresting helps to keep the lever closed.

En option '**levier de sécurité actif**' (voir au recto) évite l'ouverture accidentelle du levier.
 Optionally '**Active Safeguard Lever**' (see front page), prevents accidental opening of the lever.

Levier de verrouillage standard évite l'ouverture du levier.
Standard coupling lock, prevents decoupling when lever is arrested.

Le plan montre un raccord femelle **MK 80** en exécution standard, complet avec bouchon **VB 80**.
 Schematized drawing shows an ELAFLEX standard female coupling **MK 80**, complete with dust plug **VB 80**.

DIAMÈTRE DN Size DN	FILETAGE Thread Size	DIMENSIONS mm Dimensions mm				
		D	(Ms) h ₁	(SS) h ₁	l	h ₂
50	2"	100	116	116	82	60
80	3"	138	135	133	92	78
100	4"	171	147	134	100	75

2

Pour un bon fonctionnement, le levier de sécurité et de verrouillage doit être en position verticale.
 Dans certains cas, on utilise un **levier incliné** (voir info 7.06, 13.08 et catalogue page 321).
 Renseignements complémentaires sur demande.

For the functioning of the lever arresting and the coupling lock, the lever should be in a vertical position.
 With some adapter couplings this 'close fit' of the lever is not possible, therefore female couplings of brass and stainless steel are also available **with bent lever** (see Information 7.06, 13.08 and catalogue page 321).
 Further details on request.

Exemple / Example:
 VK 80 x MK 50-45°

3

Orifice pour le cadenas
 locking hole

Tous les bouchons VB en alu et laiton sont cadenas-sables.
 All dust plugs **VB** of brass and aluminium have the shown hole for padlocks, consequently all **MK** couplings can be locked.

5

Raccord femelle TW type **MK 100** avec 3 griffes
 TW female coupling **MK 100** with 3 locking lugs

Bouchon **VB 100** avec 3 encoches
 TW dust plug **VK 100** with 3 locking cams

4

Clé de manœuvre pour raccord TW en laiton ou acier.
 Voir page 244.

TW coupling wrenches of brass or steel. Design and details see page 244.

EW - K 50 Ms
 EW - K 80 Ms
 EW - K 100 Ms

EW - K 50 St
 EW - K 80 St

SW 70/100
 SW 24

EW-TWS 50
 (f. VK 50 + MK 50)
 EW-TWS 80
 (f. VK 80 + MK 80)

Clé de manœuvre pour raccord TW compact en inox.
 Pour les installations difficiles d'accès utiliser une clé à 6 pans ou à griffes

Compact TW coupling wrenches, stainless steel. Use with hexagon spanner or with big open-jawed spanner. Also suitable for narrow installation situations.

Type **VB ... SSE**

Revêtu : coating

Raccord TW en inox comme décrit au verso, avec les parties en contact avec le fluide revêtues de **Téflon® PFA**. Couleur : rouge détails voir info 5.03.
 Le revêtement PFA correspond à la norme 21 CFR 177.1550 et 177.2440.
 Le revêtement PFA est utilisé lorsque l'inox n'est pas compatible avec certains fluides comme par ex. l'acide fluorhydrique, l'acide sulfurique dilué.
 Voir résistance chimique pour le revêtement **SSE** page 356, pour les joints **GD** et **KD** page 396.

Type **TWK ... SSE**

TW fill pipe couplings of stainless steel as described overleaf, but parts in contact with liquid with an additional **coating of Teflon® PFA**. Colour: red. For details please see Information 5.03.
 The used PFA coating corresponds to the FDA requirements 21 CFR 177.1550 and 177.2440.
 The PFA coating is used when the chemical resistance of stainless steel is not sufficient like for hydrochloric acid, ferro-III-chloride, diluted sulfuric acid.
 Resistance Chart for coating **SSE** see page 356, for seals **GD** and **KD** page 396.